



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-302/13

flyLAL-Lithuanian Airlines AS

v.

Starptautiskā lidosta Rīga VAS

a

Air Baltic Corporation AS

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākās Tiesas Senāts)

„Řízení o předběžné otázce — Nařízení (ES) č. 44/2001 — Článek 31 — Žádost o uznání a výkon rozhodnutí nařizujícího předběžná nebo zajišťovací opatření — Článek 1 odst. 1 — Rozsah působnosti — Věci občanské a obchodní — Pojem — Žaloba na náhradu škody vyplývající z údajných porušení práva hospodářské soutěže Evropské unie — Snížení letištních poplatků — Článek 22 bod 2 — Výlučná příslušnost — Pojem — Spor v oblasti společností, jiných právnických osob nebo sdružení právnických nebo fyzických osob — Rozhodnutí přiznat snížení — Článek 34 bod 1 — Důvody odmítnutí uznání — Veřejný pořádek členského státu, v němž se o uznání žádá“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 23. října 2014

1. *Soudní spolupráce v občanských věcech — Příslušnost a výkon soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech — Nařízení č. 44/2001 — Oblast působnosti — Věci občanské a obchodní — Pojem — Žaloba na náhradu škody vyplývající z údajných porušení unijního práva hospodářské soutěže — Zahrnutí*

(Nařízení Rady č. 44/2001, čl. 1 odst. 1)

2. *Soudní spolupráce v občanských věcech — Příslušnost a výkon soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech — Nařízení č. 44/2001 — Výlučná příslušnost — Spory v oblasti společností, jiných právnických osob nebo sdružení právnických nebo fyzických osob — Příslušnost soudů členského státu, na jehož území má společnost, právnická osoba nebo sdružení sídlo — Rozsah — Řízení o žalobě na náhradu škody vyplývající z údajných porušení unijního práva hospodářské soutěže — Vyloučení*

(Nařízení Rady č. 44/2001, čl. 22 bod 2)

3. *Soudní spolupráce v občanských věcech — Příslušnost a výkon soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech — Nařízení č. 44/2001 — Uznávání a výkon rozhodnutí — Důvody pro odmítnutí — Porušení veřejného pořádku členského státu, v němž se o uznání žádá — Pojem — Způsob stanovení výše částek, jichž se týkají vyhlášená předběžná a zajišťovací opatření — Vyloučení v případě dostatečného odůvodnění — Pouhé dovolávání se závažných hospodářských důsledků — Vyloučení*

(Nařízení Rady č. 44/2001, čl. 34 bod 1)

1. Článek 1 odst. 1 nařízení č. 44/2001 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech musí být vykládán v tom smyslu, že žaloba na náhradu škody vyplývající z údajných porušení unijního práva hospodářské soutěže spadá pod pojem „věci občanské a obchodní“ ve smyslu tohoto ustanovení, a tudíž do oblasti působnosti tohoto nařízení.

(viz bod 38, výrok 1)

2. Článek 22 bod 2 nařízení č. 44/2001 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech musí být vykládán v tom smyslu, že řízení o žalobě na náhradu škody vyplývající z údajných porušení unijního práva hospodářské soutěže není řízením, jehož předmětem je platnost usnesení orgánů společností ve smyslu tohoto ustanovení.

(viz bod 42, výrok 2)

3. Článek 34 bod 1 nařízení č. 44/2001 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech musí být vykládán v tom smyslu, že ani způsob stanovení výše částek, jichž se týkají předběžná a zajišťovací opatření vyhlášená rozhodnutím, o jehož uznání a výkon se žádá, je-li možné vysledovat úvahy, které vedly ke stanovení výše uvedených částek, a bylo-li zároveň možné využít opravných prostředků za účelem zpochybnění takového způsobu výpočtu a tyto prostředky byly využity, ani pouhé dovolávání se závažných hospodářských důsledků nepředstavují důvody prokazující porušení veřejného pořádku členského státu, v němž se o uznání žádá, jež umožňují odmítnout uznat a vykonat v tomto členském státě takové rozhodnutí vydané v jiném členském státě.

Rozsah povinnosti uvést odůvodnění se totiž může lišit v závislosti na povaze dotčeného soudního rozhodnutí a je nutno jej analyzovat s přihlédnutím k dotčenému řízení v jeho celistvosti a s přihlédnutím ke všem relevantním okolnostem, při zohlednění procesních záruk týkajících se tohoto rozhodnutí, za účelem ověření, zda tyto záruky zajišťují dotčeným osobám možnost užitečně a účinně podat opravný prostředek proti uvedenému rozhodnutí.

Kromě toho má pojem „veřejný pořádek“ ve smyslu čl. 34 bodu 1 nařízení č. 44/2001 za cíl chránit právní zájmy, které jsou vyjádřeny v právní normě, a nikoli čistě hospodářské zájmy.

(viz body 52, 56, 59, výrok 3)